

人类文明编年纪事

音乐和舞蹈分册

〔德〕维尔纳·施泰因 著

熊少麟 洪善楠

龚荷花 苏惠民 译

李道斌

中国对外翻译出版公司

1992年·北京

(京)新登字020号

Werner Stein

Der Grosser Kulturfahrplan

Grundlich durchgesehene und erweiterte Auflage 1981

F. A. Herbig Verlagsbuchhandlung, München Berlin

责任编辑：张造勋

责任校对：赵维琦

人类文明编年纪事

(音乐和舞蹈分册)

[德]维尔纳·施泰因 著

中国对外翻译出版公司出版

(北京太平桥大街4号)

新华书店北京发行所发行

北京双桥印刷厂印刷

850×1168毫米 1/32 全套83.375印张 总字数2560(千)

1992年5月第1版 1992年5月第1次印刷

(全套7册)定价：58元

ISBN 7-5001-0079-5/K·1

目 录

译者前言	v
作者序言	ix
音乐和舞蹈分册	1
索引	139

译者前言

《人类文明编年纪事》是一部总括了人类发展的各个阶段和各个领域的百科性著作，记载了从公元前10 000年到公元1980年近12 000年的人类史实。这样一部几乎无所不包的巨著迄今仍不多见。

作者维尔纳·施泰因教授通过40年的辛勤劳动，为读者提供了这样一部历史书，使他们能够较快地了解人类是怎样从石器、铜器、铁器一步一步地过渡到计算机、火箭和航天飞机的；使他们能比较容易地得知两千多年前希腊哲学的各种流派，埃及和巴比伦的宏伟建筑，横跨欧、亚、非三大洲的罗马帝国的兴衰。它不仅记载了人类12 000年的发展过程，向人们展现了一幅人类发展的完整图画，而且记述了人类的生产、生活、发明创造以及艺术活动等各个方面。

它的跨度之大是前所未有的，至今尚无任何一本历史著作把村落的出现、陶器的发明和我国审判“四人帮”包括在同一部史书中。但它不使人望而生畏，因为它是一部编年体著作，文字精练，言简意赅，即使是重大历史事件也只寥寥数语，简明扼要。此外，《人类文明编年纪事》是以两个表格开头的，一个是地球形成史，另一个是人类形成史。也就是说，两个表格为读者勾画了170亿年前地球的形成，各个地质年代动植物的形成、发展、淘汰，海洋陆地的变迁，气候的转变等对广大读者扩大知识面不无裨益。

本书几乎没有形容词，更无长篇大段的描写，因而它的知识性远远大于文学性，它的史料性大大超过故事性。可以说，它是经过高度浓缩的知识库，犹如一部大型纪录片，以文字的形式向

读者再现了人类发展长河的各个方面；系统地记载了人类从原始社会、奴隶社会、封建社会、资本主义社会过渡到社会主义社会的发展过程。只有深入地学习历史，才能更好地把握社会的发展，增加自觉性，避免盲目性。这里使人想起德国最伟大的诗人歌德的诗句，“谁若不懂得人类3000年的历史，谁就将日复一日地在黑暗中徘徊”。

作者维尔纳·施泰因教授是联邦德国著名史学家，从1964至1975年担任西柏林市主管科学、艺术的市政府委员（相当于联邦德国州文教部长）11年之久，阅历和学术造诣颇深。他1913年12月14日生于柏林，1933至1939年在柏林、慕尼黑和法兰克福大学就读，获博士学位。第二次世界大战爆发前夕，年青的施泰因就曾潜心于撰写《人类文明编年纪事》，后来由于战争爆发，被征入伍，原计划被搁置。战后他立即动手，于1946年出版第一分册（1749至1900年），1954年出合订本，1976年以百科全书形式再版，前后耗时30余年。1981年再版时，作者又补充了1975至1980年的内容，可以说40年来，施泰因教授把他的全部心血都倾注到这部巨著上，从而为我们提供了一部材料丰富、考证严谨的工具书。现在，《人类文明编年纪事》已成为联邦德国、瑞士、奥地利等德语国家最畅销书之一，而且已由英国、美国出版商译成英文，在英美出版。当然，由于作者的立场和考虑问题的方式不同，书中个别观点还值得商榷。该书基本上是以古埃及、古希腊、古罗马为中心展开的，收进中国和印度史料亦不少，但对世界其它地区记载偏少，有欠全面。

为了便于读者使用，《人类文明编年纪事》中文译本将按学科分7个分册出版：一、政治和军事；二、哲学、宗教和教育；三、经济和生活；四、科学和技术；五、文学和戏剧；六、美术、建筑和电影；七、音乐和舞蹈。

这样一部著作的翻译工作是十分艰巨的。书中涉及大量人名、地名、书名、艺术品名称、建筑物名称、宗教派别、哲学流派、专业术语以及用德文拼写的中文、日文、阿拉伯文、梵文专

有名词，给翻译工作增加了难度。此外，近年来我国译著甚多，专有名词译法甚不统一，为了解决这一难题，我们采取的方法是：约定俗成的名称和著名的人地名，不管过去译法是否准确，为了不给读者增加困难，我们均沿用过去的译法；对有两种译法或两种以上译法的，我们选用比较普遍的译法，例如希腊古典哲学中的诡辩派也叫智者派，我们选用诡辩派；专业方面的名称，我们则按专业字典的译法，例如宗教事务方面基本按宗教辞典译出；一般人地名按新华社编的译名字典译出。虽然我们查阅了大量材料，请教过不少专家学者，但由于资料不全，知识有限，译文中错误之处在所难免，如蒙批评指正，将不胜感谢。

1988年8月 北京

作者序言

我和一些朋友聚会时，经常讨论文化和政治问题。这本历史纪事的设想正是在这样的讨论中诞生的。但战争延迟了她的诞生。1946年，当出版工作重新提到日程上之后，本书的第一卷(1749-1900)问世了。1954年将已出版的6卷汇编成册出版。1976年再版时，本书已经是现在百科全书式的“纪事”了。

出版商和作者当时都没有估计到，本书会获得如此大的成功。至今本书已经发行50万册，这证明，对这样一类参考书的需求量是巨大的。编写这样一本书需要利用各方面的资料，这是十分清楚的。这里要特别感谢热心的读者向我提供的各种线索。当然一本书的容量是有限的。有时，读者对不甚高雅的书名《人类文明编年纪事》提出了批评。作者之所以选用这样一个简单的书名是想解除读者对“深奥”惧怕的心理。事实证明，这是成功的。现在这个书名不但已经站住了脚，而且成了某种“保护商标”。

1980年底出版的《人类文明编年纪事》包括纪元以来2000年的百分之九十八的时间。公元2000年已经展现在我们眼前。在20世纪，许多希望破灭了，代之以恐惧和忧虑、是否可以这样说，人类具有渊博的知识和巨大的能力，但是，能否驾驭这些知识，人类并没有把握，甚至是否会因滥用这些知识而走向灭亡。我们对未来的预测是建立在对历史了解的基础上的。本书想通过对历史轨迹的寻觅去追溯人类至今走过的道路。无可置疑的是：在当今时代，除了坚实的专业知识之外，人们还必须掌握必要的一般知识。为此，本书采用了将各个领域的知识并列比较的方法，即将单项历史事件按时间顺序朴实无华地排列陈述，以表达人类千

头万绪的、纷至沓来的发展踪迹的一种开创性的形式，这是令人大开眼界的。这种发展或进化的结果都汇集到了今天。

本书有助于我们从历史的长河中来理解当今世界。试想，如果人们把自己介绍给一个对我们的文化、社会和政治情况一无所知的，甚至觉得违反常理的“外星人”，将会出现怎样的场面。人们会马上意识到，这种理解的获得具有多么重要的意义。只有在对人类历史充分研究的基础上，才有可能理解我们的生活环境和生活习俗。用歌德的话来说就是：

谁若不懂得人类3000年的历史，谁就将日复一日地在黑暗中徘徊。

本书所提供的图表式的素材，只是抛砖引玉，启迪人们的思路。例如：人们在看一出戏之前，翻阅一下有关的年代，了解一下这出戏产生的文化和政治背景，便将加深对这出戏的理解。从这个意义上讲，《人类文明编年纪事》不仅是一本参考书，而且是一本可随手翻阅、开卷有益的书。它不但能回答“100年前发生了什么”，而且还能回答“此后100年发生了什么”。

在科学技术革命的今天比以往更清楚地表明，单凭政治事件去理解政治是远远不够的。就在不久之前，帝王将相和著名战役的罗列还是历史教科书的主要内容。而今天没有电脑的帮助，世界上最强有力的统治者也将束手无策，一事无成。

前面的地球史简表、人类史前史简表是要提醒人们，人类的历史是渊源于错综复杂的自然进化过程中的。因为《人类文明编年纪事》溶合各个知识领域，特别是最后部分《生活与数字》，用各种特别的图表说明了它们之间的关系。该部分表明，简朴的统计数字比起冗长的论述更能说明问题；其次，这些数字突出了全球性的关系，进一步表明，今天全人类比历史上任何时候都更加紧密地连结在一起，有着共同的命运。如果以公元前3000年人类使用文字作为文化史的开端，那么人类至今已经有了5000年的有文字记载的文明史。最近的30年，不过是人类第150代人生活的年代。1945年以来各个领域几乎都经历了爆炸性的发展，使人们

更加迫切地要求从更长的时间去纵观历史全局，以便用发展的观点去理解我们的时代。今天，人们可以在几天之内环绕地球一周，电视每天都在提供全球范围的情况比较和信息，这在以前是需要经过漫长的岁月的。

《人类文明编年纪事》将继续帮助人们自觉地在这个充满活力的世界中生活。阿尔伯特·爱因斯坦曾经说过：“一个世界或没有世界”。在这个决择中使我们将成为强者，这是作者的希望。温故而知新，回忆过去是为了今天和未来。

维尔纳·施泰因教授

1981年6月1日于柏林

音乐和舞蹈分册

- 6700≈^①证实已有舞蹈和绘画。估计已有声乐和打击乐器。
- 3000≈苏美尔祭司使用带有共鸣箱的、名为“里拉”的琴(一种五弦或七弦竖琴——译者注)作为祭祀乐器;也出现了皮鼓。
≈埃及乐器中已出现古竖琴、笛子和双管木笛。合唱时,按节拍击掌,独唱已能表现抑扬顿挫的旋律。
- 2000≈中国音乐建立在五声音阶的八度音基础上,无半音。
- 1700≈克里特岛上出现祭祀舞蹈。
- 1500≈庆典上有奏乐女(底比斯一座墓中的壁画)。
- 1450≈赫梯的音乐、舞蹈、杂技同宗教祭祀仪式相联系。乐器有吉他、琴、喇叭和手鼓等。
- 1400≈埃及妇女在古竖琴伴奏下,跳宫廷舞蹈。
- 1370≈受叙利亚影响的、由全音和半音组成的声系在埃及未能得到传播。埃及祭祀音乐仍用五声音阶。音乐具有从伦理宗教方面去理解声的神秘性的作用。乐器:古竖琴、芦笛、打击乐器。
- 1200≈丹麦地区出现双曲管青铜号。
- 1000≈近东从五声音阶过渡到七声音阶。
- 960 ≈犹太-以色列国王大卫(是年去世)演唱时用古竖琴伴奏。
- 950 ≈以色列已有4000名职业乐师。神庙举行庆祝活动,已有群众性高低音部大合唱。开始使用鼓、带有共鸣箱的琴、羊角号、银喇叭、古琴和复瓣木笛。
- 800 ≈音乐在巴比伦祭祀仪式中占有重要的地位。采用五音阶和七音阶,用楔形文字记载音乐作品。
- 700 ≈希腊音乐对整个公共生活产生了重大的意义(朗诵史诗的人——流浪歌手;祭祀音乐、节庆音乐,戏剧伴奏音乐,特别是合唱音乐形成;公元前300年后逐渐衰落。参见本册公元前500和公元前100年)。

① “≈”符号既表示年代不准确,也表示该事件持续时间较长。

- 689 ≈在希腊音乐中，来自小亚细亚的、富于艺术性的笛子伴奏演唱代替了“基塔拉”琴(7-18根弦的琴——译者注)伴奏的流浪歌手演唱。
- 681 ≈列斯勃斯岛的特尔潘多罗斯用伴奏独唱曲改革希腊音乐。相传他把古竖琴由四弦增加到七弦。
- 650 ≈亚述艺术中出现音乐场面。
- 620 ~①希腊列斯勃斯岛上的音乐家和诗人阿里翁在合唱中最早采用领唱和对唱形式。
- 600 ≈希腊音乐中出现古竖琴伴奏演唱抒情诗。
- 520 ~希腊音乐家和诗人品达诞生(~公元前447年去世)。
- 510 ≈印度音乐使用四分之一的音阶，出现弦乐器“微呐”：用弦和竹管把两个空葫芦连结在一起(弦乐器的原始形式之一)。
- 500 ~品达的三部颂诗(保留下来的少数希腊音乐作品之一)问世。
~品达的合唱抒情诗构成了希腊音乐的高峰，赋予音乐以高度的伦理意义。演唱形式多为合唱，偶尔也有乐器伴奏的即兴二重唱。共有4种调：多利安调(高雅的)、弗里吉亚调(热情的或平和的)、吕底亚调(唉叹的或优雅的)、米柯吕底亚调(热情奔放的)。
≈希腊的主要乐器：复瓣木箫(主要在狄俄尼索斯祭典时使用)、“基塔拉”琴(主要在阿波罗祭典时使用)和古竖琴。
- 496 ≈根据建立在全部数字关系基础上的毕达哥拉斯的音乐学说，希腊的音乐理论得到了发展。
- 447 ~希腊音乐家和诗人品达去世(~公元前520年生)。作品有颂诗和为在奥林匹亚、德尔斐、科林斯和尼密亚举行的全国性竞技比赛中获胜者创作的胜利者颂歌。
- 430 ≈欧里庇得斯的悲剧《奥瑞斯特》中的合唱曲(是希腊丰富的戏剧音乐中保存下来的唯一片断)。
- 400 ≈阿里斯托芬的喜剧的配乐使这些喜剧具有“小歌剧”的讽刺滑稽性质。
- 300 ~希腊逍遥派哲学家亚里士多塞诺斯去世。他的著作《和谐的要害》提到听觉。
- 100 ≈罗马人征服希腊后，接受了希腊音乐。由于罗马人在音乐方面华

① “~”符号表示年代误差10年左右。

而不实，希腊音乐逐渐衰落。

公元元年 印度音乐出现半音和四分音。表演方式主要是弦乐、笛子和手鼓伴奏的单声部合唱。

罗马继承的希腊音乐变得华而不实，徒有虚名。

公元1世纪 小亚细亚人赛基罗墓碑上的祝酒歌（希腊音乐衰落后期少有的残篇之一）。

98≈日耳曼人创作战歌、挽歌和婚礼歌。

100≈印度西北部开始用多弦琵琶乐器。

105~大马士革的建筑师阿波罗多罗斯在罗马建音乐堂。

公元2世纪 麦索买德斯献给众神和缪斯的赞美歌（这是保存下来的少数希腊音乐衰落后期的作品之一）。

格拉萨的尼可马霍斯著《和声学手册》。

161 雅典建成音乐堂。

200≈基督教早期的声乐深受近东和希腊化时代的影响（如叙利亚的赞歌。参见《文学和戏剧》分册公元222年）。

373~叙利亚人厄弗冷（是年去世）创作的赞美歌严格区分重音和非重音（在此之前大多是用音节的长短来区分）。

386 在米兰主教安布罗斯主持下，教堂开始按照近东的基督教徒创作的圣歌曲调唱赞美歌。

390≈《哈利路亚》（歌唱耶和华的颂歌）在基督教堂中流行。

397 安布罗斯去世。他对教堂赞美歌产生了决定性的影响。他的赞美诗有《永恒的造物主》和《救世主降临》等。

400≈达西亚的尼采塔创作《上帝，我们赞美你！》，被称为“安布罗斯式”的赞美歌。

≈基督教早期，耶路撒冷的教徒在耶稣受难日时，用两种语言（希腊语和拉丁语）对唱，这种形式在发展成拜占廷的赞美歌的同时，也发展成拉丁语和罗马语的轮唱。歌词是叙利亚人敏目拉在~公元125年创作的（参见本册公元5世纪）。

406~普鲁登提乌斯（是年去世）创作拉丁文基督赞美诗。

450≈这一时期的保罗·迪阿科努斯和赛杜利乌斯是两位基督赞美诗人。

公元5世纪 罗马基督教徒礼拜时唱圣歌，分唱、领唱、轮唱和多部合唱（后两种形式是学犹太人的。参见本册公元400年）。

基督教早期声乐

500~古罗马政治家和哲学家波伊提乌：《音乐指导》(成为中世纪音乐理论的基础)。

≈希腊著名的宗教赞美诗诗人叙利亚的罗马诺斯(乐师)的创作时期。

≈古秘鲁乐器：排箫、骨笛、螺号、陶土号和皮鼓。

格里高利圣歌

600 教皇格里高利一世收集了教堂圣歌“对答”，总结了受多民族影响的基督教早期单调性音乐(格里高利圣歌)。

基督教教堂圣歌开始革新(12世纪结束。参见本册1100年)。

~格里高利一世创立唱歌学校，作为修道院的活动团体。

609 这时已提到克鲁思乐器(克尔特族宫廷诗人的弦乐器)。

650~基督教音乐开始传入北欧(直到9世纪)。

中国音乐

725~中国唐明皇的宫廷乐队是唐朝音乐高度发展的标志(无半音的五声音阶。有琉特式的和齐特尔式的弦乐器、笛子、木琴、鼓和钟；没有欧洲式的多调性或和声)。

富尔达声乐学校

744 富尔达(现属联邦德国——译者注)修道院声乐学校建立。

中世纪音符

750~中世纪音符(最初只表示曲调的一般节奏以及曲调与歌词的关系)形成。

格里高利的圣歌

公元8 德国、英国和法国出现格里高利圣歌说唱合唱团。

世纪 风琴从拜占廷传入欧洲(逐渐代替了水风琴，但是直到10世纪，水风琴在修道院中仍占多数)。

唱歌学校

790≈在梅斯、苏瓦松、巴黎、科隆等地出现圣歌学校；圣加仑修道院开始提倡音乐。罗马唱歌学校监督着欧洲各地教堂的说唱圣歌；查理大帝和阿尔琴（盎格鲁萨克逊的牧师，查理大帝的顾问——译者注）提倡教堂圣歌的纯正和统一。

二声部、教堂圣歌的调

850~爱尔兰哲学家埃里金纳第一次提到二重唱。

≈除罗马教堂外，所有基督教堂都唱赞美诗。

公元9世纪 在古希腊调性的基础上形成了教堂圣歌的12种调（≈1600年演变成大调和小调）。

889~普吕姆（德国艾弗尔地区）修道院院长里吉诺（~850 - 915）：《和声原理》（关于教堂圣歌的拉丁文著作）。

890 拉特佩特（是年去世）作拉丁文赞美诗。

圣加仑的音乐

900≈阿尔卑斯山以北地区的二声部合唱曲（称奥加农，最古老的复调声乐曲，二声部至四声部，流行于9世纪至13世纪——译者注）乐曲集问世。

~法国教堂音乐出现多调性。

~开始用曲线记录中世纪音符。

≈圣加仑宗教音乐处于全盛时期，其中有祈祷歌“上帝保佑”的花腔修饰，采用“比喻”手法，对歌词进行自由修饰（参见本册912年）。

赞美歌

912 圣加仑修道院僧侣诺特克·巴尔布鲁斯去世（~840年生）。他曾写赞美歌，即哈利路亚赞美歌的结尾段落的歌词。在此之前，结尾只有一个字。最著名的赞美歌“在生活中我们受死神的包围”（对赞美歌来源于圣加仑修道院的说法尚有争论，也可能来自东方的哈利路亚，由叙利亚-巴勒斯坦流亡者传到欧洲）。

传入欧洲的乐器

950~阿布尔·法拉志(897-967):《宗教圣歌集》(附有音乐伴奏说明的阿拉伯语圣歌)。

公元10世纪 公元前200年前后,埃及亚历山大的水风琴传到欧洲修道院(8世纪拜占廷的风琴逐步取代了水风琴)。

阿拉伯人将手鼓和喇叭传入欧洲。此外,风笛、小提琴、编钟、洋琴、圆号、单弦定音器等乐器也相继传入欧洲。

早期多声部音乐

980~英国温切斯特修道院拥有一架400个声管的管风琴。

995~法国音乐家吉多·阿雷佐(应为意大利音乐家——译者注)诞生(~1050年去世)。

1000~出现简单的二声部,常常是五度音对唱。

≈第一部有键弦乐器——古代四弦琴出现。

≈挪威出现民乐器齐特尔琴。

1008 德国赖兴瑙岛修道院院长贝尔诺(1048年去世)撰写音乐理论著作。

线 谱

1026~法国音乐家吉多·阿雷佐采用首调唱名法和四线谱法,用Do、Re、Mi、Fa、Sol、La 6个唱名代表任何大调和小调的6个音级。

圣灵降临赞美歌

1031~圣灵降临赞美歌(圣灵降临哈利路亚的结尾合唱段):《圣灵,快降临吧》问世,据说是法国国王罗伯特(是年去世)创作的。这是由特兰托会议批准的五首圣歌中最早的一首(参见本册912年、1050年、1274年、1306年和1320年)。

1050~法国音乐家吉多·阿雷佐(应为意大利音乐家——译者注)去世(~995年生)。

~皇帝康拉德二世和亨利三世的神甫维波去世。他写了一首复活节赞美歌(复活节哈利路亚的结尾合唱段):《赞美复活节的羔羊》(参见本册912年、1031年、1274年、1306年和1320年)。

多声部声乐曲

公元11 多声部声乐曲逐渐取代格里高利单调性齐唱圣歌。

世纪 在中世纪早期的多声部声乐曲中，第二伴音总是在主声部之下，又通过声部的交叉使音度提高。

《欢迎你，我主基督》(德国最早的圣诞歌曲)形成。

拜占廷的音乐史料(10至12世纪)证明拜占廷的音乐曲调构成受东方的影响。格里高利圣歌也同样渊源于东方音乐，但在欧洲得到了进一步发展。

欧洲出现竖琴。

1065 伊尔松(德国黑森林)修道院院长威廉·冯·伊尔松(1091年去世)撰写了音乐理论著作。

1066≈已有关于英格兰吟游诗人的记载。他们演唱时有乐器伴奏，同时表演杂技节目，直至15世纪他们一直处于无权地位。大调已用于轻松的舞曲(通常只有教堂乐曲)。

“古代艺术”

1100≈法国音乐中的“古代艺术”：有男高音声部和最高音声部的多声部简单对位(至14世纪)，迄今的分为四度和三度音程的简单双声部被反向进行的轻松的对位所取代。

≈教皇格里高利时期开始的教堂音乐基本定型：教堂乐曲分8个调(依据希腊的曲调分为4个主调和4个副调)。固定的弥撒曲：《天主怜悯我等》、《荣福经》、《信经》、《圣、圣、圣》、《以色列颂》、《羔羊颂》；有时也唱弥撒曲进台咏、对答吟唱的赞美诗、哈利路亚(赞美歌)、进行奉献仪式和圣餐仪式。

≈利摩日的圣马夏尔音乐学校的二声部复调音乐开始形成。

宫廷音乐、“古代艺术”

1125≈法国南部行吟诗人(称特鲁巴杜尔——译者注)和北方行吟诗人(称特鲁维尔——译者注)的音乐创作的全盛时期开始(参见本册1150年)。

1150≈《阿恩施泰因圣母歌》(宗教歌)问世。

≈法国南部行吟诗人单声部世俗艺术音乐形成至(≈1300年)。